



Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

7632-е заседание

Пятница, 26 февраля 2016 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

<i>Председатель:</i> г-н Рамирес Карреньо		(Венесуэла (Боливарианская Республика))
<i>Члены:</i>		
Ангола	г-н Лукаш	
Китай	г-н Чжао Юн	
Египет	г-н Абулатта	
Франция	г-н Берту	
Япония	г-н Иосикава	
Малайзия	г-н Ибрахим	
Новая Зеландия	г-н ван Бохемен	
Российская Федерация	г-н Ильичев	
Сенегал	г-н Сек	
Испания	г-н де ла Калье Гарсиа	
Украина	г-н Ельченко	
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт	
Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман	
Уругвай	г-н Росселли	

Повестка дня

Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (S/2016/141)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-05213 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (S/2016/141)

Председатель (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2016/183, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Анголой, Египтом, Францией, Японией, Малайзией, Новой Зеландией, Сенегалом, Испанией, Украиной, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Уругваем и Боливарианской Республикой Венесуэла.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2016/141, в котором содержится доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Голосовали за:

Ангола, Китай, Египет, Франция, Япония, Малайзия, Новая Зеландия, Российская Федерация, Сенегал, Испания, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Венесуэла (Боливарианская Республика)

Председатель (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается в качестве резолюции 2267 (2016).

Сейчас я предоставляю слово члену Совета, который изъявил желание сделать заявление после принятия резолюции.

Г-н Сек (Сенегал) (*говорит по-французски*): Я хотел бы выразить свое удовлетворение в связи с тем, что наша делегация была удостоена чести стать соавтором резолюции 2267 (2016), которая только что была единогласно принята Советом Безопасности. От имени всей делегации Сенегала я хотел бы поблагодарить всех членов Совета, а также выразить им признательность за их содействие и конструктивный вклад в процесс переговоров, завершившийся принятием этой резолюции. Я хотел бы особо поблагодарить экспертов, действовавших в духе консенсуса и проявлявших решимость в ходе переговоров.

В резолюции, которую мы только что одобрили, принимается к сведению доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау (S/2016/141) от 12 февраля. Кроме того, в ней подтверждается всемерная поддержка, которую Совет готов оказывать Специальному представителю Генерального секретаря, чей мандат был продлен, а также Объединенному отделению Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау, мандат которого также был продлен до 28 февраля 2017 года.

Если говорить более конкретно, то Совет вновь выражает свою озабоченность в связи с сохраняющейся политической и институциональной напряженностью в отношениях между президентом, премьер-министром, спикером парламента и лидерами политических сил, которая в значительной степени замедлила темпы проведения реформ. В этой связи в резолюции особо отмечается необходимость уважения демократических принципов, принципов разделения властей и верховенства права, а также важность национального примирения, всеохватного диалога, благого управления, отправления правосудия и борьбы с безнаказанностью.

Принимая данную резолюцию, мы приветствуем невмешательство сил обороны и безопасности в политическую ситуацию, а также миролюбие народа Гвинеи-Бисау. Кроме того, Совет приветствует усилия, которые президент Сенегала в его качестве Председателя Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), президент Гвинеи, Посредник ЭКОВАС по Гвинее-Бисау, Специальный посланник президента Нигерии и другие посредники непрерывно предпринимают в целях мирного урегулирования сложившейся в стране тупиковой ситуации. В резолюции также с удовлетворением отмечаются усилия ЭКОВАС по достижению мира, безопасности и устой-

чивого развития, в том числе в рамках деятельности Миссии ЭКОВАС в Гвинее-Бисау (ЭКОМИБ).

Кроме того, в резолюции содержится призыв — который я хотел бы повторить в этом зале — к двусторонним, региональным и международным партнерам оказать поддержку ЭКОВАС, с тем чтобы продлить срок действия мандата ЭКОМИБ, прежде

всего в целях ее финансирования. Я хотел бы торжественно призвать Совет Безопасности и всех его двусторонних партнеров оказать содействие и поддержку в мобилизации помощи для Гвинеи-Бисау в этот важный период в ее истории, прежде всего в интересах гражданского населения.

Заседание закрывается в 10 ч. 10 м.